



**origen**  
EMPORDANET

*Descobreix, tasta i  
compra producte local!*

*Discover, taste,  
and buy local*



## Empordanet

L'Empordanet va molt més enllà del seu paisatge, dels seus pobles medievals encantadors i d'un ric patrimoni cultural: és un territori amb persones que treballen per portar productes únics i saborosos a la teva taula. Dones i homes d'aquí que es dediquen a la pagesia, la ramaderia i l'artesania i que t'ofereixen aliments i begudes de qualitat única, singulars i de proximitat que et faran gaudir de valent.

Aquesta guia vol donar a conèixer les persones apassionades que treballen per convertir ingredients excepcionals en autèntiques joies gastronòmiques. Et convidem a degustar i as-saborir l'essència empordanesa a través de **formatges i recuits, fruites i hortalisses, mel, oli, ous, llet, herbes aromàtiques, dolços, vi o ginebra, entre altres**. A cada mos i cada glòp, hi sentiràs dedicació, passió, esforç i sobretot, estima per aquesta terra.

A la guia també hi trobaràs indicats els productors que obren la porta dels seus camps, granges i obradors perquè puguis conèixer el seu projecte a través de visites o tallers. La història dels llocs, les tradicions i la gastronomia sempre s'expliquen millor a través de la seva gent. **Anima't a descobrir, tastar i comprar producte local.**



**Descobreix,  
tasta i  
compra  
producte  
local!**

---

**SOM-HI?**  
**Molt bon  
profit!**

---

### **Productes de l'Empordà:**

- Brunyols de l'Empordà
- Recuit i recuit de drap
- Vi DO Empordà
- Oli DOP Empordà
- Botifarra dolça



## Empordanet

The Empordanet goes far beyond its landscape, its charming medieval villages, and a rich cultural heritage. The people of the Empordanet work to bring unique and delicious products to your table. Women and men dedicated to farming, livestock, and crafts offer you food and beverages with a unique, special, local quality that will allow you to savor every last bit.

This guide aims to showcase the passionate people who work to turn exceptional ingredients into authentic culinary gems. We welcome you to taste and savor the essence of the Empordà through **cheese, "recuit", fruits, vegetables, honey, oil, eggs, milk, aromatic herbs, sweets, wine, gin, and more.** With every mouthful and every sip, you will taste the dedication, passion, effort, and love for this land above all.

In the guide you'll also find the producers who welcome visitors to their fields, farms, and workshops so that you can learn about their projects through visits or workshops. There's no one better to tell the history of the places, traditions, and cuisine than the people who work there. **Get ready to discover, taste, and buy local products.**



**Discover,  
taste,  
and buy  
local!**

---

**SHALL WE  
BEGIN?**  
**Let's enjoy!**

---

### **Products from the Empordà:**

- Brunyols pastries from the Empordà
- "Recuit" and "recuit" de drap cottage cheese
- DO Empordà wine
- DOP Empordà Olive oil
- Sweet sausage

---

*\*In this guide you will only find the producers who have joined the Origen Empordanet campaign.*

## Aviram i ous / *Poultry and eggs*

### GALLINES FELICES CAN JESÚS

#### Ous de gallina / *Eggs*

C. Sant Isidre, 11 - 17121 Casavells  
Tel. 688 891 985  
roseralsinamadrenas@gmail.com



### AVÍCOLA MAS ROURE

#### Ous de gallina / *Eggs*

Afores, s/n Mas Roure  
17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 635 120 728  
avicolamasroure@gmail.com



## Horta i fruita dolça i seca *Vegetable, fruit, nuts*

### HORTA DE LA MERCÈ

#### Verdures i hortalisses de temporada

#### *Seasonal vegetables*

C. Sta. Basilisa 42 bis - 17111 Vulpellac  
Tel. 680 753 845  
hortadelamerce@gmail.com



### LES RABIOSES

#### Ametlles / *Almonds*

Paratge Disseminat de Rabioses, s/n  
17116 Cruïlles  
Tel. 679 794 160  
rabioses@rabioses.com



# Begudes: vi , ginebra, altres

## Beverages: wine, gin and others

---

### VITICULTORS MUIXACH

Vi / Wine

C. Sant Feliu de Boada, 2 - 17113 Peratallada

Tel. 686 580 144

celler@viticultorsmuixach.com / www.viticultorsmuixach.com



---

### GAZÉ NATURAL ENERGY

Beguda energètica / Energy drink

C. dels Valls d'En Colomer, 1 - 17100 La Bisbal d'Empordà

Tel. 607 277 272

riusnadal@riusnadal.com / www.gazedrink.com



### GIN NUT

Ginebra i rom / Gin and rum

C. Brucs, 8 - 17111 Vulpellac

Tel. 872 207 301

gestio@arbenig.com / www.ginnut.com



### SA TUNA GIN

Ginebra / Gin

C. dels Oms, 10 - Nau 22 - 17111 Vulpellac

Tel. 674 142 303

satuna@satunagin.com / www.satunagin.com





# Formatges i làctics / Cheese and dairy products

## GRANJA MAS CASAS CRUÏLLES

Làctics d'ovella (llet, iogurts, recuit, formatge), carn de xai, i altres  
*Sheep dairy (milk, yogurt, "recuit", cheese), lamb and others*

Veïnat Les Terreres, 12 - 17116 Cruïlles

Tel. 678 306 608

info@mascasascruilles.cat / www.mascasascruilles.cat



## MAS EUSEBI

Llet de vaca / Cow milk

Camí de Fonteta a Fitor, s/n - 17110 Fonteta

Tel. 659 057 318 / 628 539 165

lletfrescamaseusebi@gmail.com



## RECUI TS NURI

Formatge, recuit, recuit de drap, xuixo de recuit de drap, iogurt  
*Cheese, "recuit", "recuit de drap", "xuixo de recuit", yogurt*

C. Valls, 2 17114 Ullastret

Tel. 972 757 674

recuitsnuri@gmail.com / www.recuitsnuri.com



## RECUI TS DE FONTETA

Recuits, formatges, flams de recuit, iogurt, gelats de recuit  
*"Recuit", cheese, "recuit" flan, yogurt, "recuit" ice cream*

C. Fitor, 2 - 17110 Fonteta

Tel. 972 641 548

recuitsfonteta.com / www.recuitsfonteta.com



## LÀCTICS PAUET

**Recuit, formatge, mató, iogurt natural, carn de xai d'ovella Ripollesa**  
*"Recuit", cheese, mató, natural yogurt, Ripollesa lamb meat*

Mas Masaller. Barri de Rabioses, s/n - 17116 Cruïlles  
Tel. 685 472 631  
capristar2018@gmail.com / www.lacticspauet.com



## Mel, conserves i salses

### *Honey, preserves, and sauces*

### MAS ENTRESERRA

**Mel, cosmètics i altres productes derivats de la mel**  
*Honey, cosmetics, and other honey-based products*

C. Sant Joan, 12 - 17121 Casavells  
Tel. 652 990 069  
masentreserra@hotmail.com / www.masentreserra.com



### SOFREGIT QUIM MATAS

**Sofregit de ceba / Onion sofrito**

C/ Jaume II, 24 - 17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 621 267 773  
info@elsofregit.com / www.elsofregit.com



### Mercats / Markets

**La Bisbal d'Empordà:** cada divendres / every Friday

**Corçà:** Mercat ecològic Món Empordà: Cada segon i tercer dissabte de mes  
*Món Empordà organic market: Every second and third Saturday of the month*

# Herbes aromàtiques, te i cafè

## Aromatic herbs, tea, and coffee

### TEGUST

#### Infusions i te / *Infusions and tea*

C. de les Remeieres, 22  
17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 972 104 504  
comercial@tegust.com / www.tegust.com



### SOC NATURAL

#### Te, infusions i productes elaborats amb herbes *Tea, infusions, and herbal products*

Pl. Jacint Verdaguer, 2 - 17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 635 010 840  
info@socnatural.com / www.socnatural.com



### EMPORAROM Visites i compres a /Visits and shopping at l'Escala

#### Infusions i condiments / *Infusions and condiments*

Mas Ganigué, 17118 Sant Sadurn de l'Heura  
Tel. 699 690 885  
info@emporarom.com / www.emporarom.com



## Oli / *oli*

### MAS FUERTES

#### Vi, oli i mel / *Wine, olive oil, and honey*

C. del Rissec, 4 - 17121 Çorçà  
Tel. 972 630 833  
Info@masfuentes.com / www.masfuentes.com



EMPORDÀ  
DENOMINACIÓ D'ORIGEN





# Pa, pastissos, dolços i pastes alimentàries

## *Bread, pastries, desserts*

---

### **GALETES GRAUPERA**

**Galetes i dolços / Cookies and desserts**

Av. les Voltes, 5 - 17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 972 640 095  
galetesgraupera@gmail.com



---

### **PASTISSERIA SANS**

**Pastissos i dolços, amb especialitat Bisbalenc**

*Pastries and desserts with the Bisbalenc speciality*

Av. les Voltes, 4 - 17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 972 640 375  
info@sans-bisbalenc.com / www.sans-bisbalenc.com



---

### **PASTISSERIA MASSOT**

**Pastissos i dolços amb especialitat El Rus**

*Cakes and pastries with the El Rus speciality*

Plaça Major, 11 - 17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 972 640 270



---

### **PASTISSERIA FONT**

**Pastissos, amb especialitat Mil-leni i Càntir**

*Cakes with the Mil-leni and Càntir speciality*

Plaça de la Llibertat, 5 - 17100 La Bisbal d'Empordà  
Tel. 972 640 138  
fontpla@gmail.com / www.pastisseriafont.com



## **FLECA CAN TORRENT**

**Pa i coques / Bread and cakes**

Plaça Francesc Macià, 6 - 17100 La Bisbal d'Empordà

Tel. 972 640 988

cantorrent2013@gmail.com



## **CAN RODÀ**

**Pa, pastissos, magdalenes, bolleria**

**Bread, cakes, muffins, pastries**

C. Pell i Forçàs, 1

17100 La Bisbal d'Empordà

Tel. 972 640 216

forncanroda@outlook.es



## **LAMAREVILLA**

**Pa i altres productes sense gluten ni lactosa**

**Bread and other gluten-free and lactose-free products**

Av. Josep Irla, 22 - 17100 La Bisbal d'Empordà

Tel. 617 017 683

ggonzalezmassaguer@gmail.com / www.lamarevilla.cat



## **BONÍSSIM**

**Xocolata i pa de figues / Chocolate and fig bread**

C. Ramon de Cabrera, 52 - 17100 La Bisbal d'Empordà

Tel. 972 642 602

bonissim@yahoo.es



## SOFIA DESSERTS

**Pastissos, amb especialitat en coulants i pastís de formatge**

***Pastries with a specialty in coulants and cheesecake***

C. dels Roures, 19, nau 5, pol ind v-2 - 17111 Vulpellac

Tel. 671 621 725

info@sofiadesserts.com / www.sofiadesserts.com



## TORRONERIA MIRA I FILLS

**Torrans i dolços / *Nougats and desserts***

C. Sant Jaume, 4 - 17100 La Bisbal d'Empordà

Tel. 972 643 574/ 660 124 394

nougatbisbal@hotmail.com / www.torroneriamirairfills.com



## Cooperativa / Cooperative

### COOPERATIVA DE RAMADERS DEL BAIX EMPORDÀ - LLET NOSTRA

**Llet, flam, iogurt, mató / *Milk, flan, yogurt, "mató"***

Granja visitable a / *Visitable cow farm at Monells.*

Tel. 93 226 26 25 / <https://botiga.lletnostra.cat>

visites@lletnostra.cat / <https://experienciaaprop.lletnostra.cat>



### Llegenda de segells de qualitat agroalimentària i icones

*Food quality labels and icons legend*



**Visites/Tallers**

*Visits/Workshops*



**Venda de proximitat**

*Proximity sale*



**Girona Excel·lent**

*"Girona Excel·lent"*



**Producció ecològica**

*Ecological production*



**Compra directa al productor**

*Direct purchase from producer*



**Productes de l'Empordà**

*Empordà Products*



**Artesania alimentària**

*Artisanal Food*



**EMPORDÀ**

DENOMINACIÓ D'ORIGEN

*Empordà Designation*

*of Origin*



 **origen**  
**EMPORDANET**  
[www.visitempordanet.cat](http://www.visitempordanet.cat)

Segueix-nos! / Follow us



@visitempordanet

